

## 1. Allgemeiner Geltungsbereich

1.1 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen für den Verkauf („**Verkaufsbedingungen**“) gelten für alle Lieferungen der Jade-Pack GmbH („**Jade-Pack**“) an den Käufer. Sie sind Bestandteil aller Verträge mit dem Käufer, auch wenn sie in späteren Verträgen nicht ausdrücklich erwähnt sind.

1.2 Diese Verkaufsbedingungen gelten ausschließlich im nationalen und internationalen Geschäftsverkehr mit Unternehmern gemäß § 14 BGB, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen.

1.3 Entgegenstehende oder von diesen Verkaufsbedingungen abweichende Geschäftsbedingungen des Käufers werden nicht Vertragsinhalt, es sei denn, Jade-Pack hat ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt. Diese Verkaufsbedingungen gelten auch dann, wenn Jade-Pack vorbehaltlos auf ein Schreiben Bezug nimmt, welches auf Geschäftsbedingungen des Käufers oder eines Dritten verweist, auf solche fremden Geschäftsbedingungen Bezug nimmt oder eine Lieferung an den Käufer in Kenntnis seiner entgegenstehenden oder abweichenden Geschäftsbedingungen ausführt.

1.4 Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Käufer (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen Verkaufsbedingungen. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag oder eine schriftliche Bestätigung durch Jade-Pack maßgebend. Sie werden, sofern dort keine spezielleren Regelungen getroffen sind, durch die vorliegenden Verkaufsbedingungen ergänzt.

1.5 Rechte, die Jade-Pack nach den gesetzlichen Vorschriften über diese Verkaufsbedingungen hinaus zustehen, bleiben unberührt.

## 2. Vertragsschluss

2.1 Angebote und Kostenvoranschläge von Jade-Pack sind freibleibend und unverbindlich, sofern sie nicht ausdrücklich als verbindliches Angebot bezeichnet sind.

2.2 Eine Bestellung des Käufers wird für Jade-Pack erst verbindlich, wenn sie von Jade-Pack durch eine schriftliche Auftragsbestätigung bestätigt wurde.

2.3 Der Vertrag zwischen den Parteien kommt erst mit der Auftragsbestätigung durch Jade-Pack zustande. Für den Vertrag ist ausschließlich der Inhalt der Auftragsbestätigung maßgebend.

2.4 Mit Hilfe automatischer Einrichtungen erstellte Auftragsbestätigungen, die keine Unterschrift aufweisen, ebenso wie Auftragsbestätigungen in Textform oder elektronischer Form (insbesondere via E-Mail), gelten als schriftlich im Sinne der Ziffer 2.2.

## 3. Leistungsbeschreibung / Beschaffenheit / Mehr- oder Minderlieferung

3.1 Die geschuldete Beschaffenheit und die Verwendung des Vertragsgegenstands („**Ware**“) sowie Spezialanforderungen an den Umgang mit beschichteter Ware werden in der Auftragsbestätigung abschließend beschrieben. Eine andere als die mit der Bestellung, der Auftragsbestätigung und diesen Verkaufsbedingungen vereinbarte Beschaffenheit der Ware ist von Jade-Pack nicht geschuldet.

3.2 Abbildungen, Zeichnungen sowie sonstige Beschreibungen der Lieferung oder Leistung aus den zu dem Angebot oder Kostenvoranschlag gehörenden Unterlagen sind nur annähernd maßgebend, soweit sie nicht ausdrücklich durch schriftliche oder elektronische Zusage als verbindlich bezeichnet sind. Sie stellen keine Vereinbarung oder Garantie einer entsprechenden Beschaffenheit der Lieferung oder Leistung dar.

3.3 Für den Fall, dass mit dem Käufer die Sollbeschaffenheit der Lieferung oder Leistung verbindlich vereinbart wurde, bleiben Änderungen durch

## 1. General scope of application

1.1 These general terms and conditions of sale (“**Sales Terms**“) apply to all deliveries of Jade-Pack GmbH (“**Jade-Pack**“) to a buyer (“**Buyer**“). These Sales Terms are integral part of all agreements with Buyer, regardless of whether the Sales Terms are expressly mentioned within subsequent agreements.

1.2 These Sales Terms shall apply exclusively to national and international transactions with entrepreneurs in terms of Section 14 of the German Civil Code (“**BGB**“), legal entities under public law and special funds under public law.

1.3 Any terms and conditions of Buyer that conflict with or deviate from these Sales Terms shall not become part of the agreement unless Jade-Pack has expressly agreed to their validity in writing. These Sales Terms shall also apply if Jade-Pack without reservation refers to correspondence which refer to Buyer's or a third party's terms and conditions, makes reference to such other terms and conditions or carries out a delivery to Buyer with knowledge of Buyer's conflicting or deviating terms and conditions.

1.4 Individual agreements made with Buyer in individual cases (including collateral agreements, supplements and amendments) shall in any case prevail over these Sales Terms. Subject to proof to the contrary, the content of such individual agreements shall be governed by a written contract or written confirmation by Jade-Pack. They shall be complemented by these Sales Terms unless more specific provisions are made therein.

1.5 Any rights to which Jade-Pack is entitled pursuant to statutory law beyond these Sales Terms remain unaffected.

## 2. Conclusion of the Agreement

2.1 Offers and cost estimates from Jade-Pack are subject to change and non-binding unless they are expressly designated as a binding offer.

2.2 An order placed by Buyer shall only become binding for Jade-Pack once it has been confirmed by Jade-Pack by means of a written order confirmation.

2.3 The agreement between the parties shall only be concluded upon confirmation of the order by Jade-Pack. The content of the order confirmation is exclusively decisive for the agreement.

2.4 Order confirmations issued using automatic equipment that are not signed, as well as order confirmations in text form or electronic form (in particular via e-mail), shall be deemed to be in writing within the meaning of Clause 2.2.

## 3. Description of performance / Quality / Excess or deficit delivery

3.1 The quality and use of the subject matter of the agreement (“**Goods**“) as well as special requirements for handling coated Goods shall be conclusively described in the order confirmation. Jade-Pack does not owe any quality of the Goods other than that agreed upon in the order, the order confirmation and these Sales Terms.

3.2 Illustrations, drawings and other descriptions of the delivery or performance contained in the documents accompanying the offer or cost estimate are only approximate unless they are expressly designated as binding by written or electronic confirmation. They do not constitute an agreement or guarantee of a respective quality of the delivery or performance.

3.3 In the event that a specific quality of the delivery or performance has been bindingly agreed with Buyer, Jade-Pack shall be entitled to make changes

(Stand: Februar 2021)

(Status: February 2021)

Jade-Pack zulässig, soweit sie aufgrund zwingender rechtlicher Vorschriften erfolgen und dem Käufer zumutbar sind. Design- und Formänderungen der Ware bleiben vorbehalten, soweit die Änderungen nicht erheblich und für den Käufer zumutbar sind. Im Falle der Unzumutbarkeit steht dem Käufer ein Recht zum Rücktritt vom Vertrag zu. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

insofar as they are based on mandatory legal provisions and are reasonable for Buyer. Jade-Pack reserves the right to make changes to the design and shape of the Goods, insofar as the changes are not substantial and are reasonable for Buyer. In case of unreasonable changes, Buyer shall have the right to withdraw from the agreement. Any further claims are excluded.

3.4 Mehr- oder Minderlieferungen durch Jade-Pack sind, auch im Rahmen einzelner Teillieferungen, bis zu den nachfolgenden Mengen zulässig und begründen weder einen Sachmangel noch eine Nicht-Erfüllung der vereinbarten Leistungspflicht:

3.4 Excess or deficient deliveries by Jade-Pack are permissible, including within the scope of individual partial deliveries, up to the following quantities and do not constitute a material defect or non-fulfillment of the performance obligation agreed upon:

- a) Beim Verkauf nach Gewicht:
  - 20% bei Mengen bis 1.000 kg;
  - 15% bei Mengen über 1.000 kg bis 2.500 kg;
  - 7,5% bei Mengen über 2.500 kg
- b) Beim Verkauf nach Anzahl/Bogen:
  - 20% bis 500 Stück;
  - 15% bis 3.000 Stück;
  - 10% ab 3.000 Stück.

- a) Sale by weight:
  - 20% for quantities up to 1,000 kg;
  - 15% for quantities over 1,000 kg up to 2,500 kg;
  - 7.5% for quantities of more than 2,500 kg.
- b) Sale by number/sheet:
  - 20% up to 500 pieces;
  - 15% up to 3,000 pieces;
  - 10% as of 3,000 pieces.

#### 4. Maßabweichungen

#### 4. Deviations in measurements

4.1 Bei allen Lieferungen und Leistungen von Jade-Pack an den Käufer sind die nachfolgenden handelsüblichen materialbedingten Abweichungen von den vereinbarten Maßen zulässig und begründen keine Abweichung von der Sollbeschaffenheit:

4.1 Regarding all deliveries and performances by Jade-Pack to Buyer, the following customary, material-related deviations from the agreed measurements are permissible and do not constitute a deviation from the specified quality:

- Karton/Papier in Bogen über 50 cm Bogenmaß (Breite oder Länge): je 1 % in Bogenbreite und Bogenlänge;
- Karton/Papier in Bogen unter 50 cm Bogenmaß (Breite oder Länge): je 1,5 % in Bogenbreite und Bogenlänge;
- Karton/Papier in Rollen über 10 cm Breite: 5 mm in der Rollenbreite;
- Karton/Papier in Rollen unter 10 cm Breite: 3 mm in der Rollenbreite;
- Rollendurchmesser von 10 cm nach oben oder nach unten.

- Cardboard/paper in sheets over 50 cm sheet size (width or length): 1% each in sheet width and sheet length;
- Cardboard/paper in sheets under 50 cm sheet size (width or length): 1.5 % each in sheet width and sheet length;
- Cardboard/paper in rolls over 10 cm wide: 5 mm in roll width;
- Cardboard/paper in rolls less than 10 cm wide: 3 mm in roll width;
- Roll diameter of 10 cm up or down.

4.2 Abweichend von Ziffer 4.1 ist Jade-Pack auch berechtigt, bis zu 10 % der Gesamtlieferung in Restrollen mit kleinerem als dem vereinbarten Rollendurchmesser zu liefern, ohne dass dies einen Sachmangel begründet.

4.2 Irrespective of Clause 4.1, Jade-Pack is also entitled to deliver up to 10% of the total delivery in residual rolls with a smaller roll diameter than agreed, without this constituting a material defect.

#### 5. Gewichtsabweichungen

#### 5. Deviations in weight

5.1 Das Quadratmetergewicht ist materialbedingt nicht durchgängig einheitlich, so dass sich Gewichtsschwankungen bei der Fertigung ergeben können. Bei allen Lieferungen von Jade-Pack an den Käufer sind Abweichungen bis zu 5 % vom vereinbarten Quadratmetergewicht (Über- und Untergewicht) sowie von der vereinbarten Stärke produktionsbedingt und vertragsgemäß und begründen keine Abweichung von der Sollbeschaffenheit.

5.1 Due to the nature of the material, the weight per square meter is not uniform throughout, which may result in weight variations during production. For all deliveries by Jade-Pack to Buyer, deviations of up to 5% from the agreed weight per square meter (overweight and underweight) and from the agreed thickness are production-related and deemed in accordance with the agreement and do not constitute a deviation from the specified quality.

5.2 Liegt eine Gewichtsabweichung nach Ziffer 5.1 vor, so wird die tatsächlich gelieferte Menge in Rechnung gestellt.

5.2 If there is a deviation in weight according to clause 5.1, the quantity actually delivered shall be invoiced.

5.3 Bei der Beurteilung der Abweichungen, auch im Falle von Mengen-, Maß- und Stärkeabweichungen, ist der durchschnittliche Ausfall der Ware zugrunde zu legen. Das bedeutet, dass hierfür einzelne Bogen, Pakete oder Rollen nicht erheblich sind.

5.3 Deviations, also in the case of deviations in quantity, measurements and thickness, shall be assessed based on the average deviation of the Goods. This means that individual sheets, packages or rolls shall not be of relevance for such assessment.

5.4 Eine Abweichung bei den einzelnen Bogen, Paketen oder Rollen ist erheblich und begründet einen Mangel, wenn die Abweichung von dem vereinbarten Gewicht oder von der vereinbarten Stärke mehr als das Doppelte der nach dieser Ziffer 5 zulässigen Abweichung oder mehr als 10 % von der durchschnittlichen Stärke oder dem durchschnittlichen Gewicht beträgt. Die einzelnen Bogen, Pakete oder Rollen, deren Abweichung innerhalb dieses Rahmens liegt und die die für den Durchschnitt nach dieser Ziffer 5 maßgeblichen und zulässigen Toleranzen überschreiten, dürfen jedoch nicht mehr als 5 % der Gesamtmenge der von Jade-Pack vertraglich geschuldeten Ware ausmachen.

5.4 A deviation in the individual sheets, packages or rolls shall be material and constitute a defect if the deviation from the agreed weight or thickness is more than twice the deviation permitted under this Clause 5 or is more than 10% from the average thickness or weight. However, the total of individual sheets, packages or rolls which deviate within this range and also exceed the tolerances relevant and permissible for the average in accordance with this Clause 5 may not exceed 5% of the total quantity of Goods contractually owed by Jade-Pack.

5.5 Die vereinbarte Lieferpflicht von Jade-Pack ist auch dann vollständig

5.5 Jade-Pack's contractual obligation to deliver shall be deemed to have

(Stand: Februar 2021)

erfüllt, wenn Abweichungen von vereinbarten Maßen, Gewichten oder Stärken innerhalb der nach dieser Ziffer 5 zulässigen Toleranzen liegen.

## **6. Preise / Zahlungsbedingungen / Aufrechnung / Zurückbehaltungsrecht**

6.1 Preise und Zahlungsbedingungen ergeben sich aus der jeweiligen Auftragsbestätigung und verstehen sich, sofern nicht anders vereinbart, als EXW Incoterms® 2020. Es gilt der in der Auftragsbestätigung genannte Preis in Euro. Sofern nicht anders ausgewiesen, ist die gesetzliche Umsatzsteuer nicht im Preis enthalten und wird gesondert ausgewiesen.

6.2 Soweit nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, haben sämtliche Zahlungen innerhalb von 10 Tagen ab Rechnungsdatum – jedoch nicht vor Lieferung – ohne jeden Abzug zu erfolgen.

6.3 Bei Abrufkontrakten wird mit Ablauf der Kontraktlaufzeit der Kaufpreis fällig. Sofern zusätzliche Lagerkosten für nicht abgerufene Ware entstehen, werden diese getrennt in Rechnung gestellt.

6.4 Die Zahlung hat ausschließlich auf eines der auf der Rechnung genannten Konten zu erfolgen.

6.5 Der Abzug von Skonto ist nur bei gesonderter schriftlicher Vereinbarung zulässig.

6.6 Überschreitet der Käufer die Zahlungsfrist, ist Jade-Pack berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 9 Prozentpunkten über dem Basiszinssatz gemäß § 247 BGB zu verlangen. Die Geltendmachung eines weiteren Schadens bleibt Jade-Pack vorbehalten.

6.7 Überschreitet der Käufer die Zahlungsfrist, ist Jade-Pack berechtigt, auf sämtliche Forderungen aus der Geschäftsbeziehung mit dem Käufer sofortige Zahlung zu verlangen, auch wenn diese noch nicht fällig sind.

6.8 Jade-Pack ist berechtigt, noch ausstehende Lieferungen oder Leistungen nur gegen Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung auszuführen oder zu erbringen, wenn nach Abschluss des Vertrags Umstände bekannt werden, welche die Kreditwürdigkeit des Käufers wesentlich zu mindern geeignet sind und durch welche die Bezahlung offener Forderungen von Jade-Pack durch den Käufer aus dem jeweiligen Vertragsverhältnis gefährdet wird. Dies gilt entsprechend, wenn der Käufer die Bezahlung offener Forderungen von Jade-Pack verweigert bzw. nicht leistet und keine unstreitigen oder rechtskräftig festgestellten Einwände gegen die Forderungen von Jade-Pack bestehen.

6.9 Ansprüche von Jade-Pack auf Zahlung des Kaufpreises verjähren abweichend von § 195 BGB in fünf Jahren.

6.10 Gegen Ansprüche von Jade-Pack kann der Käufer nur dann aufrechnen, wenn die Gegenforderung des Käufers unbestritten ist oder ein rechtskräftiger Titel vorliegt.

6.11 Zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts ist der Käufer nur befugt, sofern sein Gegenanspruch unstrittig oder rechtskräftig festgestellt ist und auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

## **7. Lieferung / Teillieferungen / Lieferzeit / Verzug**

7.1 Der Lieferort sowie die Verpackung der Ware ergeben sich aus der Auftragsbestätigung. Angegebene Lieferfristen sind ausschließlich unverbindliche Angaben, es sei denn, die Parteien haben eine verbindliche Lieferfrist ausdrücklich schriftlich vereinbart.

7.2 Maßgebend für die Einhaltung der Lieferfristen ist die vertragsgemäße Lieferung der Ware. Eine Lieferfrist beginnt mit der Absendung der Auftragsbestätigung durch Jade-Pack, jedoch nicht vor der vollständigen Beibringung etwaiger vom Käufer zu beschaffender Unterlagen, Genehmigungen und Freigaben, dem Eingang einer vereinbarten Anzahlung sowie der rechtzeitigen und ordnungsgemäßen Erfüllung etwaiger sonstiger

(Status: February 2021)

been fulfilled in full if deviations from measurements, weights or thicknesses agreed upon are within the tolerances permitted under this Clause 5.

## **6. Prices / Terms of payment / Set-off / Right of retention**

6.1 Prices and terms of payment shall be as set forth in the respective order confirmation and, unless otherwise agreed, shall be EXW Incoterms® 2020. The price in Euro stated in the order confirmation shall apply. Unless otherwise stated, the statutory value added tax is not included in the price and shall be invoiced separately.

6.2 Unless otherwise agreed in writing, all payments shall be made without any deductions within 10 days of the date of invoice - but not before delivery.

6.3 In the case of call-off contracts, the purchase price shall become due upon expiry of the contractual term. If additional storage costs incurred for Goods that have not been called off, these costs shall be invoiced separately.

6.4 Payment shall be made exclusively to one of the accounts specified on the invoice.

6.5 The deduction of a discount shall only be permissible if agreed upon separately in writing.

6.6 If Buyer exceeds the payment deadline, Jade-Pack is entitled to charge default interest at a rate of 9 percentage points above the base interest rate in accordance with Section 247 BGB. Jade-Pack reserves all rights to claim further damages.

6.7 If Buyer exceeds the payment deadline, Jade-Pack is entitled to demand immediate payment on all claims arising from the business relationship with Buyer, regardless of whether these claims are due for payment.

6.8 Jade-Pack shall be entitled to perform or render outstanding deliveries or performances only against payment in advance or the provision of collateral if, after conclusion of the agreement, circumstances become known which are likely to significantly reduce Buyer's creditworthiness and as a result of which payment of outstanding claims of Jade-Pack by Buyer arising from the respective contractual relationship is jeopardized. This applies accordingly if Buyer refuses or fails to pay outstanding claims of Jade-Pack and there are no undisputed or final and non-appealable counterclaims of Buyer against Jade-Pack's claims.

6.9 Notwithstanding Section 195 BGB, Jade-Pack's claims for payment of the purchase price are subject to a limitation period of five years.

6.10 Buyer may only offset claims by Jade-Pack if Buyer's counterclaim is undisputed or a final and non-appealable title exists.

6.11 Buyer shall only be entitled to exercise a right of retention if its counterclaim is undisputed or has been finally and non-appealably established and is based on the same contractual relationship.

## **7. Delivery / Partial Deliveries / Delivery Time / Default**

7.1 Place of delivery and packaging of the Goods are specified in the order confirmation. Specified periods of delivery are exclusively non-binding indications, unless the parties have expressly agreed in writing on a binding period of delivery.

7.2 The delivery of the Goods in accordance with the agreement shall be decisive for compliance with the periods of delivery. The delivery period shall commence upon dispatch of the order confirmation by Jade-Pack, but not before Buyer has fully provided any and all documents, permits and releases to be procured by Buyer, receipt of any agreed upon down payment as well as timely and orderly fulfillment of any other acts of cooperation on the part

(Stand: Februar 2021)

Mitwirkungshandlungen des Käufers.

7.3 Sofern nicht anders vereinbart, erfolgt die Lieferung gemäß EXW Incoterms® 2020. Ist kein Lieferort vereinbart, gilt EXW Incoterms® 2020 – Jade-Pack GmbH, Hans-Schütte-Straße 21, 26316 Varel, Deutschland. Auf Verlangen sowie alleiniger Verantwortung und Kosten des Käufers wird die Ware nach einem anderen Bestimmungsort versandt („**Versendungskauf**“), wobei Jade-Pack in diesem Fall berechtigt ist, die Art der Versendung (Transportunternehmen, Versandweg, Verpackung) selbst zu bestimmen. Die Ware wird auf Wunsch des Käufers – und dessen Kosten – durch eine Transportversicherung gegen die von dem Käufer zu bezeichnenden Risiken versichert.

7.4 Abrufkontrakte sind, wenn nicht anders vereinbart, innerhalb von sechs Monaten vollständig abzunehmen.

7.5 Wegen einer Verzögerung der Lieferung ist der Käufer nur dann zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt, wenn Jade-Pack die Verzögerung zu vertreten hat.

7.6 Ist die Nichteinhaltung der Lieferfristen auf höhere Gewalt und andere von Jade-Pack nicht zu vertretende Störungen, z.B. Krieg, terroristische Anschläge, Einfuhr- und Ausfuhrbeschränkungen, auch solche, die Zulieferer von Jade-Pack betreffen, zurückzuführen, verlängern sich die vereinbarten Lieferfristen um die Dauer der Behinderung. Dies gilt auch für Arbeitskämpfmaßnahmen, die Jade-Pack und deren Zulieferer betreffen.

7.7 Jade-Pack ist zu Teillieferungen berechtigt, sofern dies für den Käufer zumutbar ist.

## 8. Gefahrübergang

8.1 Die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware geht auf den Käufer über, sobald Jade-Pack die Ware am vereinbarten Lieferort gemäß Ziffer 7 zur Verfügung gestellt hat.

8.2 Vereinbaren die Parteien einen Versendungskauf, geht die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware auf den Käufer über, sobald die Ware der den Transport ausführenden Person zur Verfügung gestellt worden ist oder zwecks Versendung das Lieferwerk von Jade-Pack verlassen hat.

8.3 Dies gilt auch, wenn Teillieferungen erfolgen oder Jade-Pack abweichend von Ziffer 7 im Einzelfall die Transportkosten übernommen hat.

## 9. Annahmeverzug

9.1 Nimmt der Käufer die ihm angebotene Ware nicht rechtzeitig ab (Annahmeverzug), ist Jade-Pack nach fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Nachfrist berechtigt, die Ware in Rechnung zu stellen, vom Vertrag zurückzutreten und, falls der Käufer schuldhaft gehandelt hat, Schadensersatz statt der Leistung zu verlangen. Darüber hinaus ist Jade-Pack berechtigt, von dem Käufer Ersatz aller durch den Annahmeverzug des Käufers entstandenen zusätzlichen Kosten (z.B. Lagerung und Erhalt der Ware) zu verlangen.

9.2 Befindet sich der Käufer im Annahmeverzug (Ziffer 9.1), so kann Jade-Pack den Ersatz des daraus entstehenden Schadens wie folgt verlangen: Pro Verzugstag 0,5 % des Nettopreises der Waren nach Ziffer 6, insgesamt jedoch höchstens 5 % des Nettopreises der Waren nach Ziffer 6. Die Geltendmachung eines weiteren Schadens sowie der Nachweis eines geringeren Schadens bleiben den Parteien vorbehalten.

9.3 Die Gefahr eines zufälligen Unterganges oder einer zufälligen Verschlechterung der Ware geht in dem Zeitpunkt auf den Käufer über, in dem er in Annahmeverzug gerät.

9.4 Gelieferte Ware ist von dem Käufer unbeschadet seiner Mängelansprüche auch dann entgegenezunehmen, wenn sie unwesentliche

(Status: February 2021)

of Buyer.

7.3 Unless otherwise agreed upon, delivery shall be made in accordance with EXW Incoterms® 2020. If no place of delivery has been agreed upon, EXW Incoterms® 2020 - Jade-Pack GmbH, Hans-Schütte-Straße 21, 26316 Varel, Germany shall apply. At Buyer's request, sole responsibility and expense, the Goods will be shipped to another destination ("**Shipment Purchase**"), in which case Jade-Pack is entitled to determine the type of shipment (carrier, shipping route, packaging) at its own discretion. At Buyer's request - and at Buyer's expense - the Goods shall be insured by a transport insurance policy against the risks to be designated by Buyer.

7.4 Unless otherwise agreed, call-off contracts shall be accepted in full within six months.

7.5 A delay in delivery entitles Buyer to withdraw from the agreement if Jade-Pack is responsible for the delay.

7.6 If non-compliance with delivery deadlines is the result of force majeure and/or other hindrances for which Jade-Pack is not accountable, e.g. war, terrorist attacks, import and export restrictions, including those affecting Jade-Pack's suppliers, the agreed delivery deadlines shall be extended by the duration of the hindrance. This also applies to industrial action affecting Jade-Pack and its suppliers.

7.7 Jade-Pack is entitled to make partial deliveries, provided this is reasonable for Buyer.

## 8. Transfer of Risk

8.1 The risk of accidental loss or accidental deterioration of the Goods shall pass to Buyer as soon as Jade-Pack places the Goods at Buyer's disposal at the agreed place of delivery pursuant to Clause 7.

8.2 If the parties agree on a Shipment Purchase, the risk of accidental loss or accidental deterioration of the Goods shall pass to Buyer as soon as the Goods are placed at the disposal of the person carrying out the transport or have left Jade-Pack's delivery plant for shipment.

8.3 This shall also apply if partial deliveries are made or notwithstanding Clause 7 in an individual case Jade-Pack has agreed to bear the transport costs.

## 9. Default of Acceptance

9.1 If Buyer fails to accept the Goods offered to him in due time ("**Default of Acceptance**"), Jade-Pack is entitled, after unsuccessful expiration of a reasonable grace period, to invoice the Goods, to withdraw from the agreement and, if Buyer has acted negligently, to claim damages in lieu of performance. Additionally, Jade-Pack is entitled to demand compensation from Buyer for all additional costs incurred due to Buyer's Default of Acceptance (e.g. storage and receipt of goods).

9.2 If Buyer is in Default of Acceptance (Clause 9.1), Jade-Pack may demand compensation for the resulting damage as follows: 0.5% of the net price of the Goods pursuant to Clause 6 per day of default, but no more than a total of 5% of the net price of the Goods pursuant to Clause 6. The parties retain the right to claim further damages as well as to provide evidence of lesser damages.

9.3 The risk of accidental loss or accidental deterioration of the Goods shall pass to Buyer at the time Buyer enters into Default of Acceptance.

9.4 Without prejudice to its claims for defects Buyer shall accept delivered Goods even if they show immaterial defects. Buyer shall also be obligated to

(Stand: Februar 2021)

Mängel aufweist. Der Käufer ist zur Entgegennahme auch dann verpflichtet, wenn die zur Verfügung gestellte Ware unwesentlich zu früh geliefert wurde.

## 10. Betriebsstörungen / Höhere Gewalt

10.1 Sofern Jade-Pack durch höhere Gewalt an der Erfüllung ihrer vertraglichen Pflichten, insbesondere an der termingerechten Lieferung der Ware gehindert wird, wird Jade-Pack für die Dauer des Hindernisses sowie einer angemessenen Anlaufzeit von der jeweiligen Leistungspflicht frei, ohne dem Käufer zum Schadensersatz verpflichtet zu sein. Dasselbe gilt, sofern Jade-Pack die Erfüllung ihrer Pflichten durch unvorhersehbare und von Jade-Pack nicht zu vertretende Umstände, insbesondere durch behördliche Maßnahmen (unabhängig von deren Rechtmäßigkeit), behördliche Anordnungen, Maßnahmen oder Beschränkungen aufgrund einer Epidemie (insbesondere der Covid-19 Epidemie), Energiemangel, Mangel an Transportmitteln, Stromausfall, Ausfall von Telekommunikationsverbindungen oder wesentliche Betriebsstörungen, unzumutbar erschwert oder vorübergehend unmöglich gemacht wird.

10.2 Als höhere Gewalt gelten alle ungewöhnlichen, nicht voraussehbaren, vom Willen und Einfluss der Parteien unabhängigen Ereignisse, wie insbesondere Naturkatastrophen, Terroranschläge, politische Unruhen, Epidemien, behördliche Maßnahmen, Blockaden, Sabotage, Embargo, Streik, Aussperrung und andere Arbeitskämpfmaßnahmen.

10.3 Jade-Pack wird den Käufer zeitnah über die eingetretenen Ereignisse informieren.

10.4 Jade-Pack ist berechtigt, von dem Vertrag zurückzutreten, wenn ein Hindernis im Sinne dieser Ziffer 10 mehr als drei Monate andauert und die Erfüllung des Vertrags infolge des Hindernisses für Jade-Pack nicht mehr von Interesse ist oder die Erfüllung der Leistungspflichten für Jade-Pack gemäß § 275 BGB unmöglich wird.

## 11. Abnahme/ Untersuchung der Ware und Rügepflicht

11.1 Die Ware ist unverzüglich bei Lieferung durch den Käufer am Lieferort zu untersuchen und mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmannes zu behandeln.

11.2 Mängel sind gegenüber Jade-Pack unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Als unverzüglich im Sinne von Ziffer 11.2 Satz 1 gilt die Anzeige, wenn sie innerhalb von 14 (vierzehn) Werktagen erfolgt, wobei zur Fristwahrung der Eingang der Anzeige bei Jade-Pack maßgeblich ist.

11.3 Versteckte Mängel hat der Käufer unverzüglich nach ihrer Entdeckung schriftlich anzuzeigen.

11.4 Ein Welligliegen von Karton/Papier ist grundsätzlich ein offensichtlicher und kein versteckter Mangel und ist deshalb innerhalb der Frist gemäß Ziffer 11.2 anzuzeigen.

11.5 Der Käufer hat in der schriftlichen Anzeige an Jade-Pack den jeweiligen angezeigten Mangel zu beschreiben.

11.6 Unterlässt der Käufer die ordnungsgemäße Anzeige, so gilt die Ware als genehmigt und die Haftung von Jade-Pack für den Mangel ist ausgeschlossen. § 377 HGB gilt entsprechend.

11.7 Erfolgt eine Mängelrüge zu Unrecht, ist Jade-Pack berechtigt, die entstandenen Aufwendungen vom Käufer ersetzt zu verlangen, es sei denn, der Käufer weist nach, dass ihn kein Verschulden hinsichtlich der unberechtigten Mängelrüge trifft.

## 12. Gewährleistung

12.1 Sofern nicht anders vereinbart, gelten im Zusammenhang mit Sach- und Rechtsmängeln die gesetzlichen Vorschriften.

12.2 Gewährleistungsrechte des Käufers sind ausgeschlossen, wenn der

(Status: February 2021)

accept the Goods if the Goods made available have been delivered immaterially prematurely.

## 10. Operational hindrances / Force majeure

10.1 If Jade-Pack is hindered from fulfilling its contractual obligations, in particular from delivering the Goods on schedule, due to force majeure, Jade-Pack shall be released from the respective obligation to perform for the duration of the hindrance as well as a reasonable start-up period, without being liable to pay damages to Buyer. The same applies if the performance of its obligations is made unreasonably difficult or temporarily impossible for Jade-Pack due to unforeseeable circumstances for which Jade-Pack is not responsible, in particular but not limited to official measures (irrespective of their legality), official orders, measures or restrictions due to an epidemic (in particular the Covid-19 epidemic), energy shortage, shortage of means of transport, power failure, failure of telecommunication links or significant operational disruptions.

10.2 Force majeure is defined as all unusual, unforeseeable events independent of the will and influence of the parties, such as in particular but not limited to natural disasters, terrorist attacks, political unrest, epidemics, official measures, blockades, sabotage, embargo, strike, lockout and other industrial action.

10.3 Jade-Pack will inform Buyer in a timely manner if such events have occurred.

10.4 Jade-Pack is entitled to withdraw from the agreement if a hindrance within the meaning of this Clause 10 lasts for more than three months and as a result of the hindrance the fulfillment of the agreement is no longer of interest to Jade-Pack or it becomes impossible for Jade-Pack to perform its obligations in accordance with Section 275 BGB.

## 11. Acceptance/ Inspection of the Goods and duty to give notice of defect

11.1 Buyer shall inspect the Goods immediately upon delivery at the place of delivery and handle them with the care of a prudent businessman.

11.2 Buyer is obliged to notify Jade-Pack in writing of any defects without undue delay. The notification shall be deemed to be without undue delay within the meaning of Clause 11.2, Sentence 1 if it is made within 14 (fourteen) working days, whereby receipt of the notification by Jade-Pack shall be decisive for meeting the notification period.

11.3 Buyer shall notify Jade-Pack in writing of any hidden defect immediately after such defect has been discovered.

11.4 Buckling of cardboard/paper is generally an obvious and not a hidden defect and must therefore be reported within the period stipulated in Section 11.2.

11.5 Buyer shall describe the respective reported defect in the written notification to Jade-Pack.

11.6 If Buyer fails to give proper notice, the Goods shall be deemed accepted and Jade-Pack's liability for the defect shall be excluded. Section 377 of the German Commercial Code ("HGB") shall apply accordingly.

11.7 If a notice of defect is unjustified, Jade-Pack is entitled to demand reimbursement of the expenses incurred from Buyer, unless Buyer provides proof that he is not at fault with regard to the unjustified notice of defect.

## 12. Warranty

12.1 Unless otherwise agreed upon, the statutory provisions shall apply to material defects and defects of title.

12.2 Buyers' warranty rights shall be excluded if Buyer fails to comply with its

(Stand: Februar 2021)

Käufer seiner Untersuchungs- und Rügeobliegenheit gemäß § 377 HGB (oder bei Geltung des CISG gemäß Art. 38, 39 CISG) in Verbindung mit Ziffer 11 nicht ordnungsgemäß nachgekommen ist.

12.3 Bei Mängeln der Ware ist Jade-Pack nach eigener Wahl zur Nacherfüllung durch die unentgeltliche Beseitigung des Mangels („**Nachbesserung**“) oder durch die Lieferung mangelfreier Ware („**Ersatzlieferung**“) berechtigt.

12.4 Befindet sich die Ware nicht am Lieferort, trägt der Käufer alle zusätzlichen Kosten, die Jade-Pack dadurch bei der Behebung von Mängeln entstehen, es sei denn, die Verbringung an einen anderen Ort entspricht dem vertragsgemäßen Gebrauch. Dies gilt entsprechend auch für Aufwendungsersatzansprüche des Käufers nach § 445a BGB.

12.5 Die Nacherfüllungsansprüche des Käufers sind ausgeschlossen bei nur geringfügigen, technisch nicht vermeidbaren Abweichungen von der Stoffbeschaffenheit, der Stoffmischung, der Leimung, der Härte, der Farbe, der Oberfläche, der Glätte, der Reinheit oder sonstigen Eigenschaften der Ware, bei nur geringfügigen Zählungsfehlern und Auslesemängeln sowie in den in Ziffern 4 und 5 bezeichneten Fällen.

12.6 Gewährleistungsrechte des Käufers bestehen nicht

- bei natürlicher Abnutzung oder natürlichem Verschleiß,
- bei Mängeln, die nach dem Gefahrübergang infolge einer unsachgemäßen Behandlung (beispielsweise abweichend von der Betriebsanleitung), unsachgemäßer Lagerung und Pflege oder übermäßiger Beanspruchung oder Verwendung oder ungeeigneter Betriebsmittel entstehen,
- bei Mängeln, die aufgrund höherer Gewalt, besonderer äußerer Einflüsse, die nach dem Vertrag nicht vorausgesetzt sind, oder aufgrund des Gebrauchs der Ware außerhalb der nach dem Vertrag vorausgesetzten oder gewöhnlichen Verwendung entstehen.

12.7 Jade-Pack haftet nicht für Mängel, die darauf beruhen, dass der Käufer eine von den Vorgaben von Jade-Pack abweichende Verarbeitung oder Wahl des Materials verlangt.

12.8 Als mangelhaft gerügte Ware ist vom Käufer sachgerecht aufzubewahren, bis die Nacherfüllung abgeschlossen ist oder Jade-Pack eine schriftliche Freigabe zur Entsorgung der Ware erteilt.

12.9 Eine im Einzelfall mit dem Kunden vereinbarte Lieferung gebrauchter Gegenstände erfolgt unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung. Dies gilt nicht, wenn Jade-Pack einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Beschaffenheitsgarantie übernommen hat.

### 13. Haftung

13.1 Jade-Pack haftet – gleich aus welchem Rechtsgrund – im Falle der Verletzung einer Garantie oder der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit unbeschränkt. Dasselbe gilt für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit von Organen und leitenden Angestellten. Die Haftung für einfache Erfüllungsgehilfen (§ 278 BGB), ist soweit gesetzlich zulässig, ausgeschlossen.

13.2 Für leichte Fahrlässigkeit haftet Jade-Pack vorbehaltlich der in Ziffer 13.1 genannten Ausnahmen nur, sofern Kardinalpflichten verletzt werden. Kardinalpflichten sind solche, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf.

13.3 Jade-Pack haftet nicht – gleich aus welchem Rechtsgrund –, wenn Jade-Pack die zugrundeliegende Pflichtverletzung nicht zu vertreten hat. Insbesondere ist die Haftung von Jade-Pack gemäß Art. 61 Abs. 1 lit. b), 74 CISG ausgeschlossen, wenn Jade-Pack die zugrundeliegende Pflichtverletzung nicht zu vertreten hat.

13.4 Bei leicht fahrlässiger Verletzung der Kardinalpflichten, Verzug und

(Status: February 2021)

obligation to inspect the Goods and to give notice of defects in an orderly manner in accordance with Section 377 HGB (or, if the CISG applies, in accordance with Articles 38, 39 CISG) in conjunction with Clause 11.

12.3 In the event of defects of the Goods, Jade-Pack is entitled at its own discretion to supplementary performance by remedying the defect free of charge ("**rectification**") or by delivering defect-free Goods ("**replacement delivery**").

12.4 If the Goods are not located at the place of delivery, Buyer shall bear all additional costs resulting from remedying defects incurred by Jade-Pack, unless the transfer to another location is in accordance with the contractual usage of the Goods. This also applies accordingly to claims for reimbursement of expenses by Buyer pursuant to Section 445a BGB.

12.5 Buyer is not entitled to claim for supplementary performance in case of minor, technically unavoidable deviations from the quality of the material, the mixture of materials, the sizing, the hardness, the color, the surface, the smoothness, the purity or other properties of the Goods as well as in case of minor counting errors and selection defects and in the cases described in Clauses 4 and 5.

12.6 Buyer's warranty rights shall not apply

- in case of natural wear and tear or natural deterioration,
- in the event of defects arising after the transfer of risk as a result of improper handling (for example, deviating from the operating instructions), improper storage and care or excessive stress or use or unsuitable operating materials,
- in the case of defects which arise due to force majeure, special external influences which are not assumed under the agreement, or due to use of the Goods which is not in accordance with the agreed or usual usage.

12.7 Jade-Pack is not liable for defects resulting from Buyer's request for processing or choice of material deviating from Jade-Pack's specifications.

12.8 Buyer shall store Goods reported as defective properly until supplementary performance has been completed or Jade-Pack gives written approval for the disposal of the Goods.

12.9 Any delivery of used Goods agreed in individual cases with Buyer shall be made to the exclusion of any warranty. This does not apply if Jade-Pack has intentionally concealed the defect or has assumed a guarantee of quality.

### 13. Liability

13.1 Jade-Pack is liable without limitation - irrespective of the legal grounds - in the event of breach of a guarantee or injury to life, limb or health. The same applies to intent and gross negligence of executive bodies and executive employees. Liability for simple vicarious agents (Section 278 BGB) shall be excluded to the extent permitted by law.

13.2 Subject to the exceptions set out in clause 13.1, Jade-Pack is only liable for slight negligence if cardinal obligations are breached. Cardinal obligations are such obligations whose fulfillment is essential for the proper execution of the contract and on whose fulfillment the contractual partner generally relies and may rely.

13.3 Jade-Pack is not liable – irrespective of the legal grounds - if Jade-Pack is not responsible for the underlying breach of contract. In particular, Jade-Pack's liability is excluded pursuant to Articles 61 Section 1 lit. b), 74 CISG if Jade-Pack is not responsible for the underlying breach of contract.

13.4 In the event of a slightly negligent breach of cardinal obligations, default

(Stand: Februar 2021)

(Status: February 2021)

Unmöglichkeit ist die Haftung von Jade-Pack auf den vertragstypischen vorhersehbaren Schaden begrenzt. Mittelbare Schäden und Folgeschäden, die Folge von Mängeln sind, sind nur dann ersatzfähig, soweit solche Schäden bei bestimmungsgemäßer Verwendung der Ware typischerweise zu erwarten sind.

13.5 Für die Nichteinhaltung einer Lieferfrist beschränkt sich die Haftung von Jade-Pack für einen dem Käufer durch die Verzögerung entstandenen Schaden vorbehaltlich der in dieser Ziffer 13 genannten Ausnahmen auf höchstens 5 % des vereinbarten Nettopreises. Die Geltendmachung eines weiteren Schadens sowie der Nachweis eines geringeren Schadens bleiben den Parteien vorbehalten.

#### 14. Verjährung

14.1 Die Verjährungsfrist für Ansprüche des Käufers wegen Nacherfüllung, Rücktritt und Minderung wegen Mängeln beträgt ein (1) Jahr. Sie gilt auch für vertragliche und außervertragliche Schadensersatzansprüche des Käufers, die auf einem Mangel der Ware beruhen, es sei denn, die Anwendung der regelmäßigen gesetzlichen Verjährung (§§ 195, 199 BGB) würde im Einzelfall zu einer kürzeren Verjährung führen.

14.2 Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche des Käufers beginnt mit der Ablieferung der Ware oder, soweit eine Abnahme erforderlich ist, ab dem Datum der Abnahme. Die Verjährungsfrist beginnt ebenfalls mit Annahmeverzug des Käufers.

14.3 Soweit nicht anders von den Parteien schriftlich vereinbart, beginnt die Verjährungsfrist durch eine Nacherfüllung durch Jade-Pack nicht neu.

14.4 Die Verjährungsfrist für Schadensersatzansprüche wegen der Verletzung sonstiger Vertragspflichten durch leichte Fahrlässigkeit beträgt ein (1) Jahr ab dem Schluss des Jahres, in dem der Anspruch entstanden ist und der Käufer von den den Anspruch begründenden Umständen und der Person des Schuldners Kenntnis erlangt oder ohne grobe Fahrlässigkeit erlangen musste.

14.5 Im Falle der Verletzung von Leben, Leib oder Gesundheit, für Schäden nach dem Produkthaftungsgesetz sowie für Schäden, die durch arglistiges Verhalten, durch Vorsatz, grobe Fahrlässigkeit oder durch fahrlässige Verletzung wesentlicher Vertragspflichten verursacht werden, gilt abweichend die gesetzliche Verjährungsfrist.

#### 15. Eigentumsvorbehalt

15.1 Alle Lieferungen erfolgen unter Eigentumsvorbehalt. Die von Jade-Pack gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung des vereinbarten Kaufpreises durch den Käufer im Eigentum von Jade-Pack („Vorbehaltsware“).

15.2 Darüber hinaus bleibt Jade-Pack Eigentümer der Ware bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher gesicherter Forderungen von Jade-Pack gegenüber dem Käufer aus zwischen den Parteien bestehenden Vertragsverhältnissen. Bei Hergabe von Wechseln oder Schecks besteht der Eigentumsvorbehalt von Jade-Pack an der Ware bis zu deren Einlösung fort.

15.3 Der Käufer verwahrt die Vorbehaltsware unentgeltlich für Jade-Pack und ist verpflichtet, solange das Eigentum noch nicht auf ihn übergegangen ist, die Vorbehaltsware pfleglich zu behandeln. Solange das Eigentum noch nicht auf den Käufer übergegangen bzw. die Vorbehaltsware nicht vollständig bezahlt ist, ist der Käufer nicht berechtigt, die Vorbehaltsware an Dritte zu verpfänden, an Dritte zur Sicherheit zu übereignen oder sonstige das Eigentum von Jade-Pack gefährdende Verfügungen zu treffen. Der Käufer hat Jade-Pack unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn und soweit die im Eigentum von Jade-Pack stehende Vorbehaltsware gepfändet, beschlagnahmt oder in sonstiger Weise Zugriffen Dritter ausgesetzt ist. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, Jade-Pack die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Käufer für den Jade-Pack entstandenen Ausfall.

and impossibility, Jade-Pack's liability shall be limited to the foreseeable damage typical under the agreement. Indirect damage and consequential damage resulting from defects shall only be eligible for compensation insofar as such damage is typically to be expected when using the goods as intended.

13.5 In the event that a delivery is not made on schedule, Jade-Pack's liability for any damage incurred by Buyer as a result of the delay shall be limited to a maximum of 5% of the agreed net price, subject to the exceptions set out in this Clause 13. The parties retain the right to claim further damages as well as to provide evidence of lesser damages.

#### 14. Limitation

14.1 The limitation period for Buyer's claims for supplementary performance, withdrawal from the contract and reduction of the purchase price due to defects shall be one (1) year. This shall also apply to contractual and non-contractual claims for damages of Buyer based on a defect of the Goods, unless the application of the regular statutory limitation period (Sections 195, 199 BGB) would lead to a shorter limitation period in individual cases.

14.2 The limitation period for Buyer's claims based on defects shall commence upon delivery of the Goods or, if acceptance is required, from the date of acceptance. The limitation period shall also commence upon Default of Acceptance by Buyer.

14.3 Unless otherwise agreed upon by the parties in writing, the limitation period shall not recommence as a result of supplementary performance by Jade-Pack.

14.4 The limitation period for claims for damages for breach of other contractual obligations due to slight negligence shall be one (1) year from the end of the year in which the claim arose and Buyer obtained knowledge of the circumstances giving rise to the claim and the person of the debtor or should have obtained such knowledge without gross negligence.

14.5 Notwithstanding the foregoing, the statutory limitation period shall apply in the event of injury to life, limb or health, for damages under the Product Liability Act and for damages caused by fraudulent conduct, intent, gross negligence or negligent breach of material contractual obligations.

#### 15. Retention of title

15.1 All deliveries are subject to retention of title. The Goods delivered by Jade-Pack shall remain property of Jade-Pack ("**Retained Goods**") until Buyer has paid the agreed purchase price in full.

15.2 In addition, Jade-Pack shall remain the owner of the Goods until full payment of all secured claims of Jade-Pack against Buyer arising from contractual relationships existing between the parties. If bills of exchange or cheques are handed over, Jade-Pack's retention of title to the Goods shall persist until they have been honored.

15.3 Buyer shall store the Retained Goods free of charge for Jade-Pack and is obliged to treat the Retained Goods with care as long as ownership has not passed. As long as ownership has not passed to Buyer or the Retained Goods have not been paid for in full, Buyer is not entitled to pledge the Retained Goods to third parties, to assign them to third parties by way of collateral or to make any other dispositions endangering Jade-Pack's ownership. Buyer must notify Jade-Pack immediately in writing if and insofar as the Retained Goods owned by Jade-Pack are seized, confiscated or otherwise exposed to third party access. If the third party is not in a position to reimburse Jade-Pack for the judicial and extrajudicial costs of an action pursuant to Section 771 of the German Code of Civil Procedure ("**ZPO**"), Buyer is liable for all losses incurred by Jade-Pack.

(Stand: Februar 2021)

(Status: February 2021)

15.4 Der Käufer ist widerruflich zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware im normalen Geschäftsverkehr berechtigt. Die Forderungen gegen den Abnehmer aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware tritt der Käufer schon jetzt an Jade-Pack in Höhe des mit Jade-Pack vereinbarten Faktura-Endbetrages (einschließlich Umsatzsteuer) ab. Jade-Pack nimmt die Abtretung an. Diese Abtretung gilt unabhängig davon, ob die Vorbehaltsware ohne oder nach Verarbeitung weiterverkauft worden ist. Der Käufer bleibt zur Einziehung der Forderung auch nach der Abtretung ermächtigt. Die Befugnis von Jade-Pack, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt davon unberührt. Jade-Pack wird jedoch die Forderung nicht einziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen aus den vereinnahmten Erlösen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug ist und insbesondere kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist oder Zahlungseinstellung vorliegt. Wird die Vorbehaltsware zusammen mit anderen, nicht von Jade-Pack gelieferten Waren veräußert, wird die Forderung aus der Weiterveräußerung im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Rechnungsendbetrag inklusive der Umsatzsteuer) zu den anderen verkauften Waren abgetreten. Sofern eine Abtretung nicht zulässig sein sollte, weist der Käufer hiermit den Drittschuldner unwiderruflich an, etwaige Zahlungen nur an Jade-Pack zu leisten.

15.5 Die Be- und Verarbeitung, Vermischung, Verbindung oder Umbildung der Vorbehaltsware durch den Käufer erfolgt stets namens und im Auftrag von Jade-Pack. Das vorhandene Anwartschaftsrecht des Käufers bleibt bestehen. Sofern die Vorbehaltsware mit anderen, nicht im Eigentum von Jade-Pack stehenden Sachen verarbeitet wird, erwirbt Jade-Pack das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des objektiven Wertes der Vorbehaltsware zu den anderen bearbeiteten Sachen zur Zeit der Verarbeitung. Dasselbe gilt für den Fall der Vermischung. Sofern die Vermischung in der Weise erfolgt, dass die Vorbehaltsware als Hauptsache anzusehen ist, gilt als vereinbart, dass der Käufer Jade-Pack anteilmäßig Miteigentum überträgt und das so entstandene Alleineigentum oder Miteigentum für Jade-Pack verwahrt.

15.6 Wird im Zusammenhang mit einem Liefergeschäft vereinbart, dass nach Zahlung des Kaufpreises (in bar oder durch Scheck) unter Einbeziehung von Jade-Pack ein Wechsel ausgestellt wird (Scheck- oder Wechselverfahren), erlöschen die vorgenannten Sicherungsrechte von Jade-Pack erst dann, wenn Jade-Pack aus allen Haftungsrisiken des nachgeschalteten Wechselgeschäftes entlassen ist.

15.7 Jade-Pack ist verpflichtet, ihr zustehende Sicherheiten insoweit auf Verlangen des Käufers freizugeben, als der realisierbare Wert der Sicherheiten unter Berücksichtigung banküblicher Bewertungsabschläge die Forderungen von Jade-Pack aus der Geschäftsverbindung mit dem Käufer um mehr als 10% übersteigt. Die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt Jade-Pack.

## 16. Rücktritt durch Jade-Pack

16.1 Unbeschadet sonstiger gesetzlicher oder vertraglicher Rechte, ist Jade-Pack berechtigt, bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers – insbesondere bei Zahlungsverzug – nach Ablauf einer angemessenen Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten.

16.2 Ist Jade-Pack verpflichtet, die Ware für den Import, den Export oder die Durchfuhr freizumachen, ist Jade-Pack unbeschadet sonstiger gesetzlicher oder vertraglicher Rechte berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wenn die zuständigen Behörden die Einfuhr, Ausfuhr oder Durchfuhr der Ware versagen.

16.3 Der Käufer hat Jade-Pack oder deren Beauftragten nach Erklärung des Rücktritts unverzüglich Zugang zu allen unter Eigentumsvorbehalt von Jade-Pack stehenden Waren zu gewähren und diese herauszugeben. Jade-Pack ist nach vorheriger Ankündigung berechtigt, die Vorbehaltsware zur Befriedigung fälliger Forderungen gegen den Käufer anderweitig zu verwerten. Der Verwertungserlös wird auf die Verbindlichkeiten des Käufers – abzüglich angemessener Verwertungskosten – angerechnet.

15.4 Buyer is revocably entitled to resell the Retained Goods in the course of ordinary business. Buyer hereby assigns to Jade-Pack the claims against the purchaser arising from the resale of the Retained Goods in the amount of the final invoice amount agreed with Jade-Pack (including value-added tax). Jade-Pack accepts the assignment. This assignment applies irrespective of whether the Retained Goods have been resold without or after processing. Buyer remains authorized to collect the claim even after assignment. This does not affect Jade-Pack's entitlement to collect the claim. However, Jade-Pack will not exercise its right to collect the claim as long as Buyer meets its payment obligations from the proceeds received, is not in default of payment and, in particular, has not filed for insolvency proceedings or suspended payments. If the Retained Goods are sold together with other goods not supplied by Jade-Pack, the claim arising from the resale shall be assigned in proportion to the value of the Retained Goods (final invoice amount including value-added tax) to the other goods sold. If assignment is not permitted, Buyer hereby irrevocably instructs the third-party debtor to make any payments exclusively to Jade-Pack.

15.5 Any processing, mixing, combination or transformation of the Retained Goods by Buyer is always carried out in name and on behalf of Jade-Pack. Buyer's existing expectant right shall remain in force. If the Retained Goods are processed with other goods not owned by Jade-Pack, Jade-Pack acquires co-ownership of the resulting product in proportion to the objective value of the Retained Goods to the other processed goods at the time of processing. The same applies in the event of mixing. If the mixing takes place in such a way that the Retained Goods are to be regarded as the main object, it is agreed that the Buyer shall transfer co-ownership to Jade-Pack pro rata and shall hold the sole ownership or co-ownership thus created on behalf of Jade-Pack.

15.6 If, in connection with a delivery transaction, it is agreed that a bill of exchange will be issued after payment of the purchase price (in cash or by cheque) with the involvement of Jade-Pack (cheque or bill of exchange procedure), Jade-Pack's aforementioned collaterals shall not expire until Jade-Pack has been released from all liability risks of the downstream bill of exchange transaction.

15.7 Jade-Pack is obliged to release any collateral to which it is entitled at Buyer's request insofar as the realizable value of the collateral exceeds Jade-Pack's claims arising from the business relationship with Buyer by more than 10%, taking into account customary bank valuation discounts. Jade-Pack is entitled to choose at its own discretion which collateral shall be released.

## 16. Withdrawal by Jade-Pack

16.1 Without prejudice to other statutory or contractual rights, Jade-Pack is entitled to withdraw from the agreement in the event of breach of contract by Buyer - in particular in the event of default of payment - after expiry of a reasonable grace period.

16.2 If Jade-Pack is obliged to clear the Goods for import, export or transit, Jade-Pack is entitled to withdraw from the agreement, without prejudice to any other statutory or contractual rights, if the competent authorities refuse to clear the Goods for import, export or transit.

16.3 After declaration of withdrawal, Buyer must immediately grant Jade-Pack or its agents access to all Retained Goods and hand them over. After prior notification, Jade-Pack is entitled to otherwise realize the Retained Goods in order to satisfy due claims against Buyer. The proceeds of such realization shall be credited against Buyer's liabilities - minus reasonable costs of realization.



(Stand: Februar 2021)

16.4 Gesetzliche Rechte und Ansprüche werden durch die in dieser Ziffer 16 enthaltenen Regelungen nicht eingeschränkt.

## 17. Geheimhaltung

17.1 Der Käufer ist verpflichtet, sämtliche ihm über Jade-Pack zugänglich werdenden oder in diesem Rahmen auf sonstige Weise erlangten Informationen, Daten, Unterlagen und sonstigen Hilfsmittel („**Vertrauliche Informationen**“) ausschließlich zur Erfüllung der ihm obliegenden Pflichten zu verwenden und unbefristet streng vertraulich zu behandeln, angemessene Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Vertraulichen Informationen umzusetzen und diese insbesondere nicht unbefugten Dritten zur Verfügung zu stellen. Zu den Vertraulichen Informationen gehören insbesondere auch Computeranwendungen, dokumentierte Arbeitsabläufe und sonstiges Know-How von Jade-Pack.

17.2 Die Verpflichtung in Ziffer 17.1 erstreckt sich jedoch nicht auf solche Informationen, die

- a) zur Zeit ihrer Übermittlung durch Jade-Pack bereits offenkundig (das heißt jedem Dritten leicht zugänglich) sind oder nach ihrer Übermittlung ohne eine Verletzung von Geheimhaltungsverpflichtungen – insbesondere solcher dieser Ziffer 17 und ohne Verstoß gegen die Pflichten aus dem Vertrag oder dieser Verkaufsbedingungen offenkundig geworden sind oder
- b) dem Käufer zur Zeit ihrer Übermittlung nachweislich bereits bekannt waren oder
- c) von Jade-Pack aufgrund behördlicher Anordnung oder gesetzlicher Pflicht offen zu legen sind.

17.3 Der Käufer hat nach Beendigung des Vertrags alle im Zusammenhang mit der Leistungserbringung erzeugten oder von Jade-Pack oder von Dritten erhaltenen bzw. auf sonstige Weise erlangten Vertraulichen Informationen einschließlich davon gegebenenfalls gefertigter Kopien in geordneter Form zurückzugeben. Sollten die Vertraulichen Informationen in elektronischer Form vorliegen, sind diese nach Herausgabe einer Kopie unwiderruflich zu löschen. Auf Verlangen von Jade-Pack ist im Falle einer Vernichtung bzw. Löschung die Vernichtung der Vertraulichen Informationen schriftlich zu bestätigen.

17.4 Der Käufer wird alle mit der Vertragsdurchführung befassten Mitarbeiter und Unterlieferanten entsprechend der gesamten Ziffer 17 auch für die Zeit nach ihrem Ausscheiden in arbeitsrechtlich zulässigem Umfang unbefristet schriftlich zur Geheimhaltung verpflichtet. Des Weiteren wird der Käufer nur denjenigen Mitarbeitern und Unterlieferanten die Vertraulichen Informationen offen legen, die diese für die Durchführung des Vertrags kennen müssen. Der Käufer erklärt ausdrücklich, für jegliche schuldhaft Verletzung durch seine Vertreter (insbesondere Mitarbeiter und Unterlieferanten) einzustehen.

17.5 Der Käufer gewährleistet, dass bei der Erbringung seiner Leistungen Schutz- und Urheberrechte Dritter nicht verletzt werden. Er stellt Jade-Pack im Falle einer entsprechenden schuldhaften Rechtsverletzung auf erstes Anfordern von Ansprüchen Dritter frei und erstattet Jade-Pack alle aus der Inanspruchnahme erwachsenden Schäden und Aufwendungen.

## 18. Anwendbares Recht / Gerichtsstand / Erfüllungsort

18.1 Die Vertragsbeziehungen zwischen Jade-Pack und dem Käufer unterliegen dem Internationalen Übereinkommen der Vereinten Nationen vom 11. April 1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf („**CISG**“). Sofern bestimmte Rechtsverhältnisse und/oder Rechtsfragen weder in dem Vertrag zwischen Jade-Pack und dem Käufer noch im CISG geregelt sind, so ist ergänzend das materielle Recht der Bundesrepublik Deutschland anwendbar. Sonstiges nationales Recht ist nicht anwendbar.

18.2 Ausschließlicher – auch internationaler - Gerichtsstand für alle sich aus oder in Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung zwischen den Parteien herrührenden Ansprüche ist der Sitz von Jade-Pack. Jade-Pack ist allerdings berechtigt, den Käufer auch an dem Gerichtsstand des Käufers oder an

(Status: February 2021)

16.4 Statutory rights and claims shall not be limited by the provisions contained in this Clause 16 in any way.

## 17. Confidentiality

17.1 Buyer shall be obliged to use all information, data, documents and other aids (“Confidential Information”) to which it has access via Jade-Pack or which it otherwise obtains in this context exclusively for the purpose of fulfilling its obligations. Buyer is obligated to treat such Confidential Information as strictly confidential for an unlimited period of time, to implement appropriate security measures to protect the Confidential Information and, in particular, not to make it available to unauthorized third parties. The Confidential Information also includes, in particular but not limited to, computer applications, documented work processes and other know-how of Jade-Pack.

17.2 The obligations in Section 17.1 do not, however, extend to information that is

- a) already in the public domain (i.e. easily accessible to any third party) at the time of its transmission by Jade-Pack or has become public domain after its transmission without any breach of confidentiality obligations - in particular those of this Clause 17 - and without any breach of the obligations under the agreement or these Sales Terms, or
- b) were verifiably already known to Buyer at the time of their transmission, or
- c) are to be disclosed by Jade-Pack due to official order or legal obligation.

17.3 After the agreement has ended, Buyer shall return all Confidential Information generated in connection with the performance or received from Jade-Pack or from third parties or obtained in any other way, including any copies made thereof, in an orderly form. If the Confidential Information is in electronic form, it must be irrevocably deleted after a copy has been handed over to Jade-Pack. Upon Jade-Pack's request, in the event of destruction or deletion, the destruction of the Confidential Information shall be confirmed in writing.

17.4 Buyer shall impose an unlimited written obligation of confidentiality on all employees and subcontractors involved in the performance of the agreement in accordance with the whole of clause 17, also for the period after they leave Buyer to the extent permissible under employment law. Furthermore, Buyer shall disclose the Confidential Information only to those employees and subcontractors necessary for the performance of the agreement. Buyer expressly declares that it shall be liable for any culpable breach by its representatives (in particular employees and subcontractors).

17.5 Buyer warrants that no third-party intellectual property rights or copyrights are infringed in the course of its performance. In the event of a corresponding culpable infringement of rights, the Buyer shall indemnify Jade-Pack upon first request against third-party claims and reimburse Jade-Pack for all damages and expenses arising from such claims.

## 18. Applicable Law / Jurisdiction / Place of Performance

18.1 The contractual relationship between Jade-Pack and Buyer shall be governed by the United Nations International Convention on Contracts for the International Sale of Goods (“**CISG**”) of 11 April 1980. If certain legal relationships and/or legal issues are not governed either by the agreement between Jade-Pack and Buyer or by the CISG, the substantive law of the Federal Republic of Germany shall apply in addition. Any other domestic law shall not be applicable.

18.2 Exclusive place of jurisdiction - including international jurisdiction - for all claims arising from or in connection with the business relationship between the parties shall be the registered seat of Jade-Pack. However, Jade-Pack is also entitled to take action against Buyer at Buyer's place of

(Stand: Februar 2021)

jedem anderen zulässigen Gerichtsstand zu verklagen.

18.3 Erfüllungsort für sämtliche Leistungen der Parteien ist der Sitz von Jade-Pack.

## 19. Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung in diesen Verkaufsbedingungen oder eine Bestimmung im Rahmen sonstiger Vereinbarungen zwischen dem Käufer und Jade-Pack ganz oder teilweise gegen gesetzliche Bestimmungen verstoßen oder aus sonstigen Gründen unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, so wird dadurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmung oder Vereinbarungen nicht berührt. Die Parteien sind verpflichtet, die unwirksame oder undurchführbare Bestimmung durch eine wirksame zu ersetzen, die dem am nächsten kommt, was die Parteien bei Vertragsschluss im wirtschaftlichen Sinne gewollt haben.

Bei Widersprüchen zwischen der deutschen Version dieser Verkaufsbedingungen und einer Version in einer anderen Sprache ist die deutsche Version maßgebend.

Jade-Pack GmbH

(Status: February 2021)

jurisdiction or at any other permissible jurisdiction.

18.3 The place of performance for all performances by the Parties is the registered seat of Jade-Pack.

## 19. Severability clause

Should any provision in these Sales Terms or any provision within the scope of other agreements between Buyer and Jade-Pack violate statutory provisions in whole or in part or be or become invalid or unenforceable for any reason whatsoever, this shall not affect the validity of the remaining provision or agreements. The parties are obliged to replace the invalid or unenforceable provision with a valid provision that comes as close as possible to what the parties intended in the economic sense when concluding the agreement.

If there is any inconsistency between the German version of these Sales Terms and any version in any other language, the German version prevails.

Jade-Pack GmbH